

# RIV 502

КОД | CODE | CODE 4102900

---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГИДРОПНЕВМАТИЧЕСКИЙ  
ИНСТРУМЕНТ С ФУНКЦИЯМИ  
УДЕРЖАНИЯ ЗАКЛЕПОК И УДАЛЕНИЯ  
СТЕРЖНЯ ИЗ ЛЮБОГО МАТЕРИАЛА  
ОТ Ø 2,4 ДО Ø4,0, ИЗ АЛЮМИНИЯ  
ОТ Ø 4,0 ДО Ø4,8

---

## INSTRUCTION MANUAL

HYDRO-PNEUMATIC TOOL WITH  
HOLDING OF THE RIVET AND NAIL  
RECOVERY WITH OPEN AIR FOR  
BLIND RIVETS IN ALL MATERIALS  
FROM Ø 2,4 TO 4,0 UP TO Ø 4.8  
FOR ALUMINIUM ONLY

---



FASTENERS & TOOLS

# DOVE C'E METALLO FIXING METAL? RIVIT KNOWS HOW!





ГАРАНТИЯ .....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	5
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ .....	6
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	7
РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ .....	7
ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА И УХОД .....	8
ДОЗАПРАВКА МАСЛА .....	9
УТИЛИЗАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА .....	9
СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.....	10



*Срок действия гарантии – 12 месяцев, с даты указанной на накладной, полученной при продаже инструмента от продавца.*

Гарантия распространяется только на замененные детали, а не результат труда.

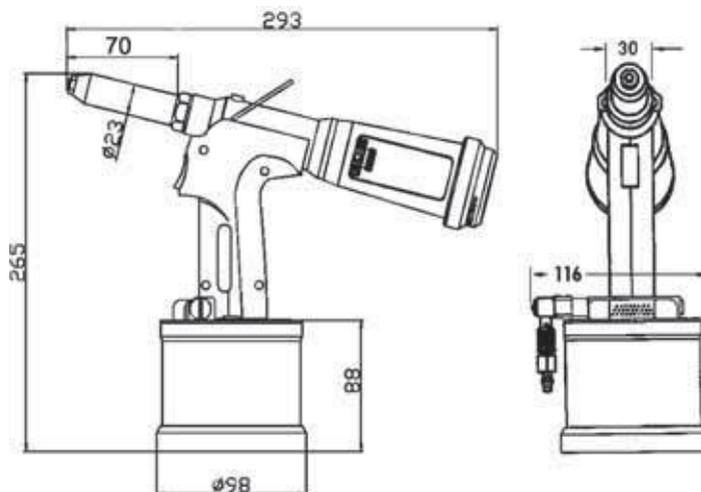
Гарантия не распространяется на повреждения комплектующих и инструмента, полученные в результате:

- перевозки или перемещений;
- ошибок пользователя;
- неправильного обслуживания, отличающегося от обслуживания, указанного в настоящей инструкции;
- поломок, не свойственных данному инструменту;
- детали, не подверженные износу.

Гарантия не действует как в случае не разрешенной замены компонентов инструмента, так и в случае использования деталей, инструментов, не рекомендованных производителем, что может нанести ущерб самому пользователю.

Компания Rivit S.r.l. принимает ответственность только в случае дефекта инструмента, и не принимает любые формы ответственности если пользователь отказывается следовать данной инструкции.





Давление воздуха	5 бар
Потребление воздуха за цикл	2,6 л.
Ход штока	20 мм
Мощность	8.500 N
Вес	1,429 кг.
Вибрация	$< 2,5 \text{ м/сек.}^2$
Уровень шума	77,5 дБ (А)



В случае обращений, пожалуйста, указывайте серийный номер, указанный на внешнем корпусе.

КОД	КОЛИЧЕСТВО	КОМПЛЕКТУЮЩИЕ
41990	1	Насадка Ø 2,4
41991	1	Насадка Ø 3,0 - 3,2
41992	1	Насадка Ø 4,0 (на головку)
41691	1	Насадка Ø 4,8
12501	2	Комплект губок (3 шт.)
41367	1	Толкатель губок Ø 2,4 - 3,2
41366	1	Толкатель губок Ø 4,0 - 4,8 (на головку)
41368	1	Возвратная пружина
41365	1	Конус –держатель губок
-	1	Шприц для масла
-	1	Масло
-	1	Шестигранный торцевой ключ 3 мм
-	1	Гаечный ключ 10-12 мм
-	1	Гаечный ключ 15-16 мм
-	1	Гаечный ключ 16-17 мм

Инструмент поставляется с установленным комплектом Ø4,0

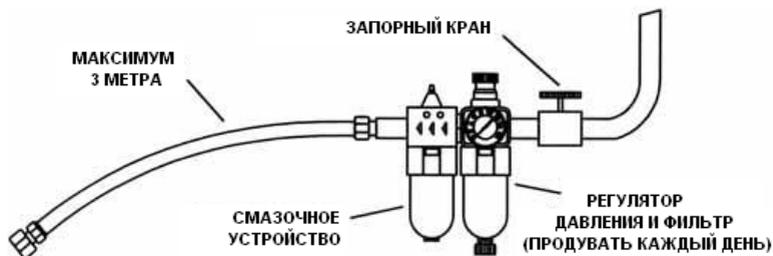


NB. Деталь, входящая в комплект поставки. Используйте её для замены поз.6 при возникновении проблемы с всасыванием на Ø 2,4 - 3,0 - 3,2 - 3,4.



Открытый кран  
Закрытый кран

- Используйте заклепочный инструмент должным образом и по назначению, которому оно предназначено.
- Пользователь, подвергший инструмент модификации, несет ответственность за проведенные изменения. За данные изменения компания Rivit S.r.l. ответственности не несет.
- Заклепочный инструмент должен всегда содержаться в безопасных условиях и должен проходить диагностику персоналом авторизованных технических центров, в соответствии с инструкцией по обслуживанию.
- Инструмент эксплуатируется в соответствии с Европейскими стандартами «безопасности и охраны труда на рабочем месте» (директива 2006/42/EC). При возникновении проблемы либо запроса информации обращаться в компанию Rivit S.r.l.
- Меры предосторожности должны быть доведены до пользователя во время работы с инструментом. Перед регулировкой, ремонтом, и чисткой инструмента всегда отсоединяйте шланг подачи воздуха.
- Не используйте инструмент, если он направлен на другого человека.
- Рабочее давление не должно превышать 7 бар – 45,4 кг/см<sup>2</sup>.
- Удостоверьтесь перед работой, что воздушная система ничем не заблокирована, а шланги подачи воздуха в рабочем состоянии.
- Работы по обслуживанию, ремонту и чистке должны быть произведены при отключенной системе подачи воздуха.
- При работе с заклепочным инструментом необходимо использовать средства защиты слуха и зрения.
- При ремонте и обслуживании используйте только оригинальные запасные части. Компания Rivit S.r.l. не несет ответственности за повреждения, полученные в результате не следования данной инструкции (директива СЕЕ 85/734).
- Если уровень шума превышает лимит 85 дБ (А), используйте средства защиты слуха («беруши», и пр.).



### Подача воздуха

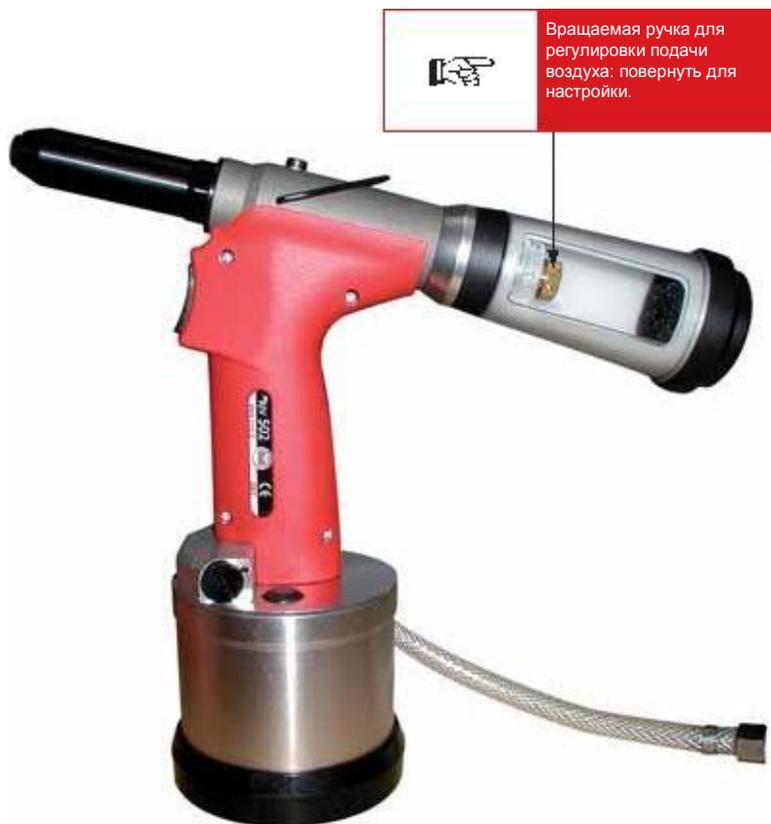
Работа инструмента производится под воздействием сжатого воздуха, под давлением 6 бар.

Мы рекомендуем использовать регуляторы давления и систему фильтрации на основной линии подачи воздуха. Данные приспособления должны находиться от инструмента на расстоянии 3 м. (см. рисунок), чтобы обеспечить оптимальным давлением и продлить срок работы инструмента при минимальном обслуживании.

Гибкие трубки для сжатого воздуха на входе должны выдерживать давление до 10 бар и должны быть устойчивы к воздействию масла, а также иметь покрытия защищающие от повреждений в плохих условиях работы.

Диаметр гибких трубок для сжатого воздуха должны быть не менее 6,4 мм. или ¼ дюйма.

Регулятор давления должен быть установлен на 6,5 бар на случай потери давления.



#### Изменение размера

Для изменения размера вытяжного наконечника используйте рожковый ключ 12мм. (в комплекте).

#### Обслуживание

Проверьте захват зажимов на стержне заклепки.

При некорректной работе инструмента, проверьте зажимы, грязь на зажимах приводит их к износу. В первую очередь, прочистите и смажьте зажимы, затем, если это необходимо замените зажимы новыми..

Чтобы выполнять данный вид работ, отсоедините подачу воздуха, затем снимите головку, несущую вытяжной наконечник при помощи ключа, 25 мм. Затем при помощи ключа (16 или 17 мм.) снимите конус, держащий зажимы и продолжите очистку или замену зажимов. Проверьте давление воздуха которое не должно превышать 7 бар.

Проверьте присутствует ли утечка воздуха или масла.

Проверьте силу удара заклепочного инструмента. Если она не соответствует норме, необходимо дозаправить инструмент маслом.



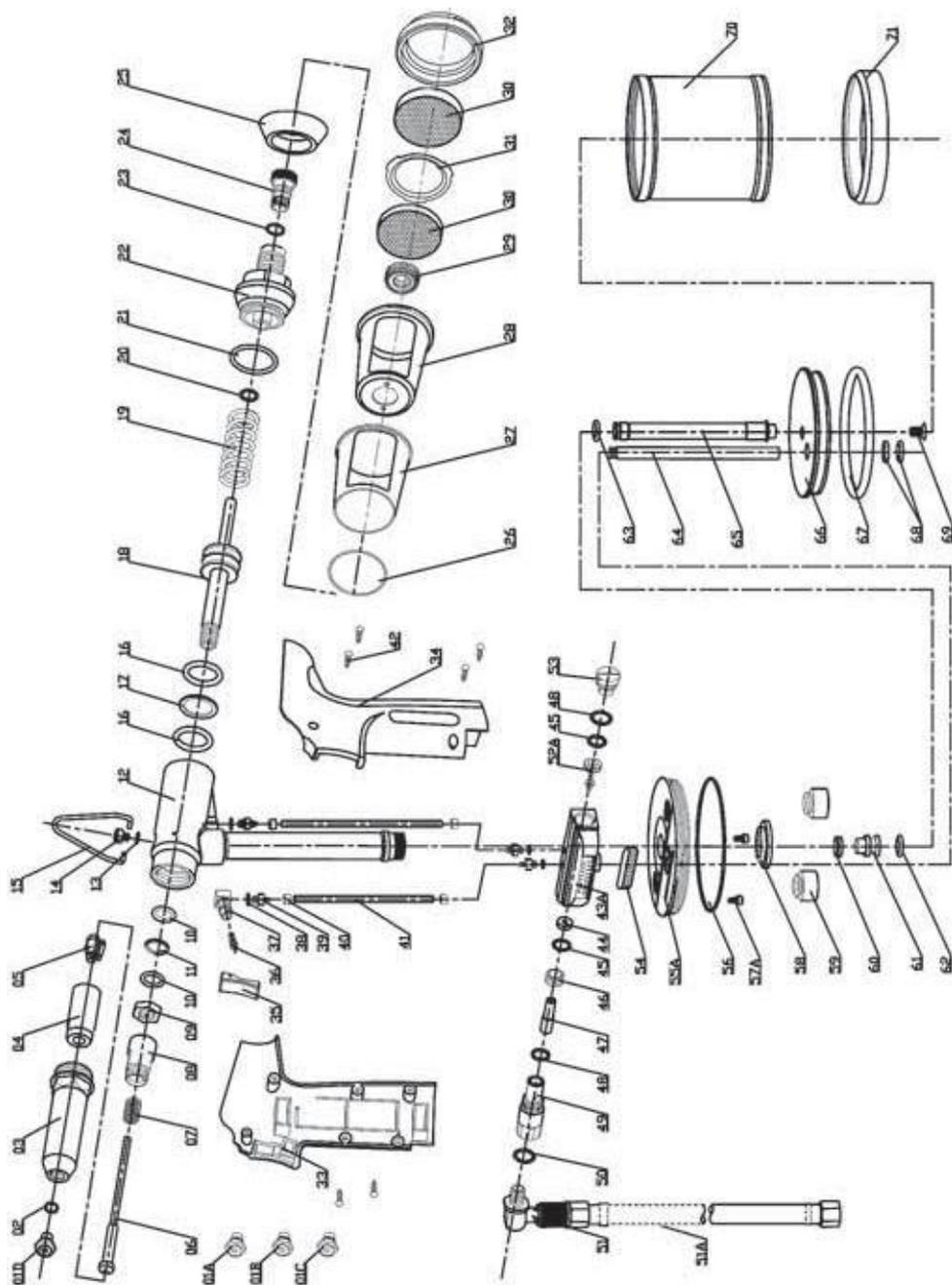
Дозаправка масла необходима когда возникает потеря мощности заклепочного инструмента или после длительного периода его использования.

Для этого необходимо сделать следующее:

- Отсоединить подачу воздуха от инструмента и установить его в вертикальное положение.
- Вывинтить винт-заглушку используя шестигранный ключ (3мм.), до упора ввинтить шприц с маслом, вязкостью масла 32.
- Снять шприц, затем установить винт с уплотнительным кольцом и затянуть.
- Подключить воздух не нажимая курок.
- Вывинчивать заглушку медленно так чтобы избыток масла вышел наружу.
- Затянуть винт.
- Инструмент готов.
- N.B. Если сомневаетесь проверьте инструмент на ударность, чья настройка не должна быть ниже технических характеристик.

N.B. Во время заправки маслом используйте защитные перчатки. В случае попадания масла на кожу, промойте место попадания водой и с мылом.

Для утилизации инструмента просим обратиться в компетентные органы по месту работы. Необходимо разобрать инструмент перед утилизацией, рассортировать детали по материалам изготовления (алюминий, сталь, пластик и т.д.), и провести утилизацию в соответствии с действующим законодательством.



НОМЕР	КОД	КОЛИЧЕСТВО	НАИМЕНОВАНИЕ
1D	41691	1	Вытяжной наконечник Ø 4,8
1A	41990	1	Вытяжной наконечник Ø 2,4
1B	41991	1	Вытяжной наконечник Ø 3,2
1C	41992	1	Вытяжной наконечник Ø 4,0
2	41692	1	Уплотнительное кольцо
3	41364	1	• Держатель Вытяжного наконечника
4	41365	1	• Зажимы (держатели конуса)
5	12501	3	•• Зажимы
6	41366	1	•• Открыватель зажимов x Ø 4,0 - 4,8
6	41367	1	•• Открыватель зажимов x Ø 2,4 - 3,2
7	41368	1	•• Возвратная пружина зажимов
8	43369	1	Соединительная втулка
9	43370	1	Установочная гайка
10	41369	2	Уплотнительное кольцо
11	43371	1	Тефлоновое кольцо
12	43372	1	Цилиндрическая головка
13	42396	1	Прокладка
14	43174	1	Крышка масла
15	43175	1	Балансир
16	41370	2	Уплотнительное кольцо
17	43373	1	Тефлоновое кольцо
18	43374	1	Поршень
19	43375	1	Возвратная пружина ударника
20	41372	1	Уплотнительное кольцо
21	41373	1	Уплотнительное кольцо
22	43376	1	Заглушка
23	41375	1	Уплотнительное кольцо
24	43381	1	Вращаемая ручка для регулировки подачи воздуха
25	42521	1	Защитная крышка
26	43377	1	Уплотнительное кольцо
27	41390	1	Крышка контейнера для сбора стержней
28	41391	1	Корпус контейнера для сбора стержней
29	43378	1	• Круглая гайка
30	43440	2	Глушитель
31	43441	1	Замок контейнера
32	43442	1	Крышка контейнера
33	41447	1	Правая ручка
34	41448	1	Левая ручка
35	41449	1	• Курок
36	43382	1	Кнопка
37	43383	1	Кран
38	43384	4	Уплотнительное кольцо
39	43385	4	Соединительная втулка
40	43386	4	Стопорная трубка
41	43387	2	Воздушный шланг
42	41450	6	Саморез
43A	43388	1	Корпус воздушного клапана
44	41376	1	•• Кольцо воздушного клапана
45	41377	2	•• Уплотнительное кольцо поршня воздушного клапана

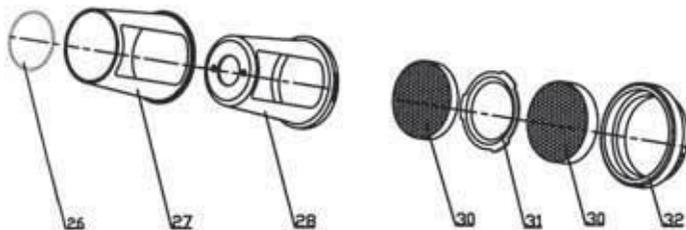
- Рекомендуемые запасные части
- Наиболее расходные детали



46	41378	1 •	Основа воздушного клапана
47	43115	1 •	Соединительная втулка
48	42254	2 •	Уплотнительное кольцо
49	43389	1	Соединительная втулка
50	42255	1	Уплотнительное кольцо
51	42940	1 •	Вращаемая втулка + воздушный шланг
51A	42258	1	воздушный шланг
52A	41379	1 •	Поршень воздушного клапана
53	43052	1	Крышка
54	41731	1	Глушитель
55A	43393	1	FNижняя часть цилиндра
56	41380	1	Уплотнительное кольцо
57A	43400	2	Винт крышки головки
58	43402	1	Круглая гайка
59	41810	2	Крышка амортизатора
60	41381	1	Прокладка
61	43404	1	Золотник
62	41382	1	Уплотнительное кольцо
63	42257	1	Шайба поршня
64	43417	1	Шланг
65	43439	1	Стержень поршня
66	43406	1	Пластина поршня
67	41385	1	Уплотнительное кольцо
68	42655	2	Уплотнительное кольцо
69	42654	1	Винт
70	43407	1	Цилиндр
71	43173	1	Защитное дно

- Рекомендуемые запасные части
- Наиболее расходные детали

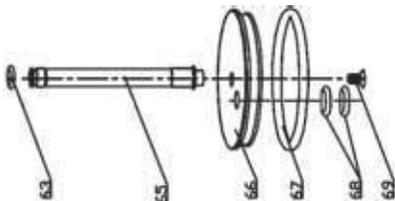
## Набор 502 – Контейнер для сбора стержней



НОМЕР	КОД	КОЛИЧЕСТВО
-	42852	1 • Контейнер для сбора стержней
26	43377	1 Уплотнительное кольцо
27	41390	1 Крышка контейнера для сбора стержней
28	41391	1 Корпус контейнера для сбора стержней
30	43440	2 Глушитель
31	43441	1 Замок контейнера
32	43442	1 Крышка контейнера

• Рекомендуемые запасные детали

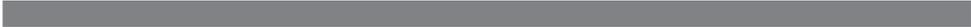
## Набор 502 – Пневматический поршень



НОМЕР	КОД	КОЛИЧЕСТВО
-	43405	1 • Пневматический поршень
63	42257	1 Шайба поршня
65	43439	1 Стержень поршня
66	43406	1 Пластина поршня
67	41385	1 Уплотнительное кольцо
68	42655	2 Уплотнительное кольцо
69	42654	1 Винт

• Рекомендуемые запасные детали





WARRANTY ..... 16

TECHNICAL DATA ..... 17

ACCESSORIES SUPPLIED ..... 18

SAFETY MEASURES ..... 19

OPERATING INSTRUCTIONS ..... 19

SIZE CHANGING AND MAINTENANCE ..... 20

OIL TOPPING UP ..... 21

ELIMINATION OF THE TOOL ..... 21

LIST OF SPARE PARTS ..... 22



The warranty has a validity of 12 months, as of the date indicated on the invoice.

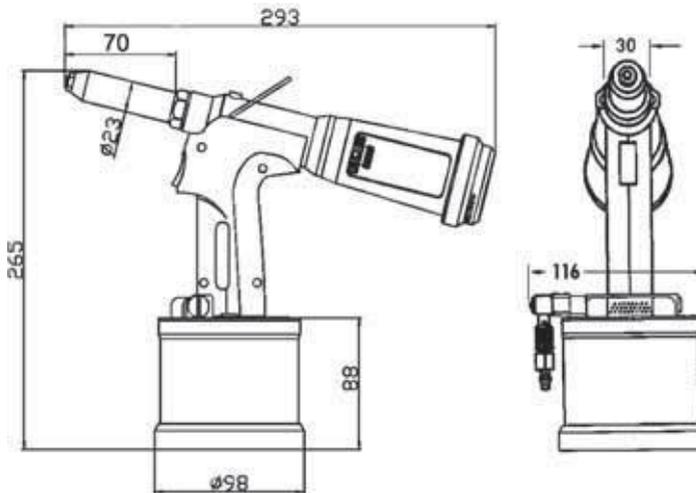
The warranty only covers replaced parts; labour is not included.

The following are not covered by warranty: standard accessories and tool damages caused by:

- transport and/or handling
- user's mistakes
- failed servicing/maintenance, as indicated in this manual
- faults and/or breakages that are not attributable to tool anomalies
- normal consumption of consumables.

The warranty is invalidated both in case of unauthorised tampering/replacements of tool components and in case of use of accessories, tools or consumables different to those recommended by the manufacturer, which could even cause injuries to the tool's user.

Rivit S.r.l. assumes responsibilities only if the tool is originally defective, but declines all forms of responsibility if the user fails to follow the given instructions.



Air pressure	5 bar
Air consumption per stroke	2,6 litri
Stroke	20 mm
Force	8.500 N
Weight	1,429 Kg
Vibration	<math>< 2,5 \text{ m/s}^2</math>
Noise level	77,5 dB (A)



In case of assistance please specify the serial number on the external case.

CODE	QUANTITY	ACCESSORIES SUPPLIED
41990	1	Nosepiece Ø 2,4
41991	1	Nosepiece Ø 3,0 - 3,2
41992	1	Nosepiece Ø 4,0 (on head)
41691	1	Nosepiece Ø 4,8
12501	2	Jaws (3 pcs)
41367	1	Jaws opener Ø 2,4 - 3,2
41366	1	Jaws opener Ø 4,0 - 4,8 (on head)
41368	1	Jaws return spring
41365	1	Cone holding jaws
-	1	Oil syringe
-	1	Oil
-	1	Hexagonal allen wrench 3 mm
-	1	10-12 mm wrench
-	1	15-16 mm wrench
-	1	16-17 mm wrench

The tools is prepared for Ø 4.0 blind rivet.

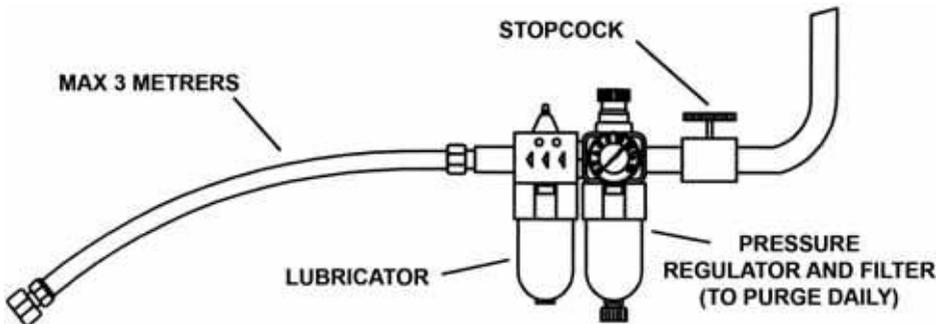


NB. Piece supplied, use it to replace item 6 in case of problems with the aspiration for Ø 2,4 - 3,0 - 3,2 - 3,4.



Open valve  
Close valve

- Use the riveting tool properly and for the purposes for which it has been manufactured.
- Any kind of modification made on the riveting tool and its equipment by the customer itself, will be done under the fully responsibility of the customer. In this case, Rivit srl declines any responsibility.
- The riveting tool must be always kept in safety conditions and must be revised at regular intervals by expert and authorized workers, following the maintenance producers of Rivit srl.
- The riveting tool will always be used following the EC normative "on health and safety measures on job" (Directive 2006/42/EC). Any problem or information regarding the correct operating of the tool, will have to be returned to Rivit srl.
- The safety measures to be observed during the use of the riveting tool, must be explained from the customer to all users. Always detach the air feeding from the take-off point of the tool before regulating, repairing and cleaning operations.
- Don't use the tool if it is turned towards other persons.
- Operating pressure have not to exceed 7 bar - 100 LBF/IN<sup>2</sup>.
- Make sure that the air discharges are not blocked or covered and the feeding hoses are always in good working conditions.
- The operations of maintenance, repairing and cleaning must be done when the tool is not fed.
- When using the riveting tool, wear protective glasses or visors and gloves.
- Use only original spare parts for repairing and maintenance. Rivit srl declines any responsibility for any kind of damages caused by not observing the above and following instructions (directive CEE 85/734).
- If the noise level is over the safety limit of 85 dB (A), use the proper hearing protections (antinoise headset etc.).



#### *Air feed*

All the tools works with compressed air, with a pressure of 6 bar.

We suggest to use regulators of pressure and automatic filtering systems on the main net of feeding air. These will have to stay to 3 meters of distance from the tool (see the drawing), in order to assure an optimal pressure in the tool and its maximum duration-life with a minimum maintenance.

The flexible tubes for the air compressed in entrance must be in a position to supporting a pressure of 10 bars and will have to be resistant to the oil, covered of a material resistant to the abrasions and protected in case bad job conditions could damage them.

All the flexible tubes for the compressed air must have a diameter of minimum passage of 6,4 mm or 1/4 of inch.

The pressure regulator must be set up to 6,5 bars in consideration of the pressure fall.



### *Size changing*

For changing the size of nosepiece, use the 12 mm spanner (equipped).

### *Maintenance*

Check the grip of the jaws on the rivet's nail.

If it is anomalous, this is due to a problem on the jaws: dirty jaws or wear of the jaws.

In the first case, proceed with cleaning and oiling the jaws; in the second case, it is necessary to substitute the jaws with new ones.

In order to do these operations, first of all, disconnect the air feeding; then remove the head carrying nosepiece with a 25 mm spanner.

Then with 16 mm and 17 mm spanner keep off the cone holding jaws and proceed with cleaning or changing the jaws.

Check the air pressure, which don't have to exceed 7 bar.

Check eventual losses of oil or air.

Check the stroke of the riveting tool. If it is anomalous, proceed with topping up new oil.

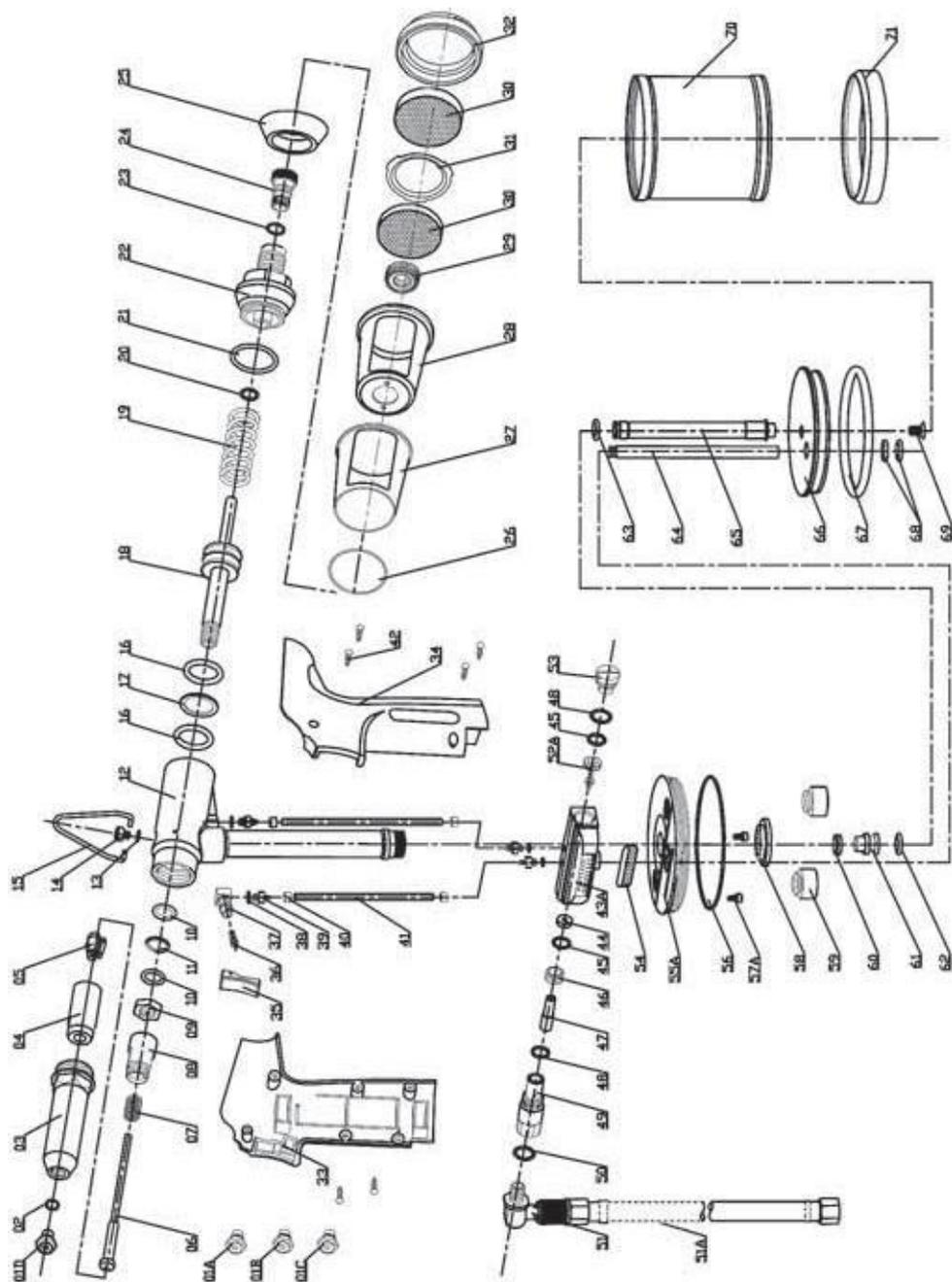


The topping up of the oil is necessary when occurs a power loss of the riveting tool or after a long period of use.

Proceed as per the following instructions:

- Disconnect the air supply from the tool and keep the tool in a vertical position.
- Remove oil screw using a 3 mm allen wrench, screw the oil syringe (equipped) until it makes no resistance, use oil viscosity 32°.
- Remove the syringe, then screw the oil screw with its o-ring and tighten.
- Place air without pressing the trigger.
- Unscrew the screw slowly so that the exceeding oil comes out (bleeding).
- Tighten screw.
- The tool is ready.
- N.B. In case of doubt check stroke, whose regulation should never be lower than the technical data. N.B. During the operation, wear protective gloves and don't waste oil in the environment. In case of contact of oil with skin, wash carefully the part with water and soap.

For the elimination of the tool, make reference to your national laws for safety and environments care. Disassemble the tool, dividing its components by materials (aluminium, steel, plastic etc.) then proceed to scrap in compliance to the current law.



REF.	CODE	QUANTITY	DESCRIPTION
1D	41691	1	Nosepiece Ø 4,8
1A	41990	1	Nosepiece Ø 2,4
1B	41991	1	Nosepiece Ø 3,2
1C	41992	1	Nosepiece Ø 4,0
2	41692	1	O-ring
3	41364	1 •	Nosepiece holder
4	41365	1 •	Cone holding jaws
5	12501	3 ••	Jaws
6	41366	1 ••	Jaws opener x Ø 4,0 - 4,8
6	41367	1 ••	Jaws opener x Ø 2,4 - 3,2
7	41368	1 ••	Jaws return spring
8	43369	1	Connector
9	43370	1	Set nut
10	41369	2	O-ring
11	43371	1	Teflon ring
12	43372	1	Head cylinder
13	42396	1	Gasket
14	43174	1	Oil cap
15	43175	1	Hook balancer
16	41370	2	O-ring
17	43373	1	Teflon ring
18	43374	1	Piston
19	43375	1	Spring return piston
20	41372	1	O-ring
21	41373	1	O-ring
22	43376	1	Plug
23	41375	1	O-ring
24	43381	1	Knob for suction adjusting
25	42521	1	Protective cover
26	43377	1	O-ring
27	41390	1	Nail collector lid
28	41391	1	Nail collector body
29	43378	1 •	Ring nut
30	43440	2	Silencer
31	43441	1	Collector lock
32	43442	1	Collector cap
33	41447	1	Right handle
34	41448	1	Left handle
35	41449	1 •	Trigger
36	43382	1	Button
37	43383	1	Valve
38	43384	4	O-ring
39	43385	4	Connector
40	43386	4	Hose stop
41	43387	2	Air hose
42	41450	6	Tapping screw
43A	43388	1	Air valve body
44	41376	1 ••	Air valve ring
45	41377	2 ••	O-ring for air valve piston

• *Recommended spare parts*

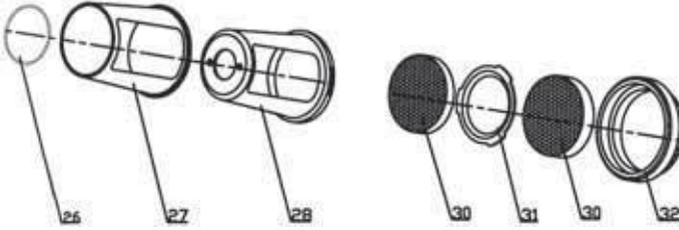
•• *Spare parts of highest consumption*



46	41378	1 •	Air valve base
47	43115	1 •	Connector
48	42254	2 •	O-ring
49	43389	1	Connector
50	42255	1	O-ring
51	42940	1 •	Rotating connector + air hose
51A	42258	1	Air hose
52A	41379	1 •	Air valve piston
53	43052	1	Cap
54	41731	1	Silencer
55A	43393	1	Cylinder bottom
56	41380	1	O-ring
57A	43400	2	Hexagon socket head cap screw
58	43402	1	Ring nut
59	41810	2	Shock absorber cap
60	41381	1	Gasket
61	43404	1	Piston
62	41382	1	O-ring
63	42257	1	Piston washer
64	43417	1	Hose
65	43439	1	Piston stem
66	43406	1	Piston plate
67	41385	1	O-ring
68	42655	2	O-ring
69	42654	1	Screw
70	43407	1	Cylinder
71	43173	1	Protection bottom

- *Recommended spare parts*
- *Spare parts of highest consumption*

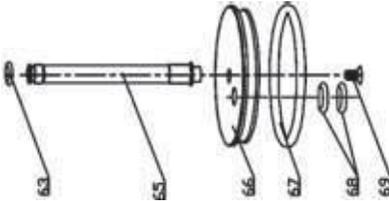
## Kit 502 - Kit nail collector



REF.	CODE	QUANTITY	DESCRIPTION
-	42852	1 •	Nail collector kit
26	43377	1	O-ring
27	41390	1	Nail collector lid
28	41391	1	Nail collector body
30	43440	2	Silencer
31	43441	1	Collector lock
32	43442	1	Collector cap

• Recommended spare parts

## Kit 502 - Kit pneumatic piston



REF.	CODE	QUANTITY	DESCRIPTION
-	43405	1 •	Pneumatic piston kit
63	42257	1	Piston washer
65	43439	1	Piston stem
66	43406	1	Piston plate
67	41385	1	O-ring
68	42655	2	O-ring
69	42654	1	Screw

• Recommended spare parts



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'  
DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

RIVIT S.r.l.

Via Marconi, 20 - loc. Ponte Rizzoli 40064 Ozzano Emilia (Bologna) - Italy

DICHIARA - DECLARES - DECLARE

nella persona di: - in the person of: - en la personne de:

Manuele Avanzolini

(Responsabile Legale) - (Managing Director) - (Responsable Juridique)

sotto la propria esclusiva responsabilità che la Macchina

under our sole responsibility that the tool

sous la propre responsabilité exclusive que la machine

RIV 502

N° Matricola | Serial N° | Numéro de pièce:

---

alla quale questa dichiarazione si riferisce

è: to which this declaration relates is:

à laquelle cette déclaration se réfère est:

CONFORME - IN CONFORMITY - CONFORME

alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE  
with the provisions of the Machine Directive 2006/42/EC  
aux dispositions des Directives Machines 2006/42/EC

Documentazione tecnica presso:

Technical documentation at:

La documentation technique:

RIVIT S.r.l.

Via Marconi, 20 - loc. Ponte Rizzoli 40064 Ozzano Emilia (Bologna) - Italy

Ozzano, il \_\_\_\_\_

Firma | Signature | Signature





FASTENERS & TOOLS